

Directive Navires de Plaisance

BUREAU
VERITAS

Recreational Craft Directive



Division Marine / Marine Division

Attestation / Certificate N°: 6632.1632.A1.9 CE-RCD

Page 1 of 3

Dossier / File N°: SNC63700N

**ATTESTATION DE CONFORMITE
STABILITE ET FRANC-BORD / FLOTTABILITE
ATTESTATION OF CONFORMITY
STABILITY AND FREEBOARD / BUOYANCY AND FLOTATION**

Le soussigné, agissant dans le cadre de la notification du Bureau Veritas S.A (Organisme Notifié n° 0062) par le Gouvernement Français, et conformément aux Conditions Générales au verso, atteste que le bateau identifié ci-après, est conforme aux exigences essentielles 3.2 (stabilité et franc-bord) et 3.3 (flottabilité) de la Directive Européenne 94/25/CE (*) relative aux bateaux de plaisance amendée par la directive 2003/44/CE sous réserve de satisfaire aux conditions édictées en annexe. / *The undersigned, acting within the scope of Bureau Veritas S.A.'s notification (Notified Body n° 0062) by the French Government and in accordance with the General Conditions overleaf, certifies that the boat hereafter identified, complies with the essential requirements 3.2 (stability and freeboard) and 3.3 (buoyancy and flotation) of the Recreational Craft Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC subject to the conditions in annex.*

Demandeur / Applicant : GRAND MARINE CORPORATION
Adresse / Address : Potemkina str., 18A, Solonitsevka, Kharkiv region, Ukraine

Cette attestation n'est valide que pour l'unité ou le type de bateau (1) mentionné ci-après : / *This attestation is only valid only for the boat (1) or boat type specified hereafter :*

GOLDEN LINE G850

Cette attestation n'est pas un certificat d'inspection pour la vente. Cette attestation comporte une annexe, qui décrit le type de navire, les normes ou règles appliquées, les plans et informations soumis (2), ainsi que les rapports d'essais réalisés. / *This certificate is not an inspection certificate for sale. This certificate is accompanied by an annex, describing the boat type, the standards or rules applied, the drawings and information submitted (2), as well as the test reports of the tests carried out.*

Délivré à / Issued at Nantes le / on : 14/12/2015
Date d'expiration / Expiry date :

Jérôme Faivre
Responsable Plaisance
Yachts and recreational craft manager



Cette attestation annule et remplace l'attestation n° 6632.1632.A0.9 CE-RCD *This attestation supersedes the attestation n° 6632.1632.A0.9 CE-RCD*

(1) Attestation individuelle : L'unité ne fait pas l'objet d'inspection par le Bureau Veritas après sa sortie du chantier. / *Individual certificate : No inspection by Bureau Veritas is carried out after delivery.*

(2) Cette attestation perd sa validité au cas où le bateau serait modifié par rapport au modèle examiné. Le constructeur doit informer le Bureau Veritas de toute modification ou changement dans la conception du bateau pour obtenir une attestation valide. / *This Certificate is not valid for a boat, the design of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer shall inform Bureau Veritas of any modifications or changes to the boat in order to obtain a valid certificate.*

(*) décret N° 2005-185 du 25 février 2005 tel qu'amendé.
La dernière édition des Conditions Générales de la Division Marine, au verso, est applicable et constitue une partie intégrante du présent document. / *The latest edition of the General Conditions of the Marine Division, in verso, is applicable and constitutes an integral part of the present document.*

BUREAU
VERITAS

ANNEXE / ANNEX

GOLDEN LINE G850 / SNC63700N

I. Description du bateau de plaisance / *Pleasure Boat description* :

Type de bateau // <i>Type of boat</i>		Rigid Inflatable Boat
Type de bateau semi-rigide // <i>Type of Rigid Inflatable Boat</i>		X
Longueur de la coque // <i>Length of hull (m)</i>	L _H	8,50
Largeur de la coque // <i>Beam of hull (m)</i>	B _H	2,95
Catégorie de conception // <i>Design Category</i>		B
Type de moteur // <i>Type of engine(s)</i>		Outboard
Puissance maximale du moteur // <i>Maximum rated engine power (kW)</i>		294
Module appliqué // <i>Applicable module</i>		Aa

II. Plans et documents soumis pour examen / *Drawings and documents submitted for examination* :

Request for certification, dated on 18/09/2015, arrival reference BLA/15/2030

Test report, dated on 07/09/2015, arrival reference BLA/15/2030

HIN of the tested Boat: UA-YBE80776E516

Drawing « Builder's Plate »

« Calculation acc ISO12217-1 »

Drawing « General view »

Calculation « Heel resistance »

Drawing « Load plan »

III. Conformité à la directive européenne 94/25/CE amendée par la directive 2003/44/CE (Annexe I) / *Conformity to the Recreational Craft Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC (Annex I)* :

ANNEX I.A.3 INTEGRITY AND STRUCTURAL REQUIREMENTS

ANNEX I.A.3.2 : Stabilité et Franc-Bord / *Stability and freeboard* :

Norme / Regulation: ISO 6185-4:2011

Revu sans commentaire / Reviewed without comment

ANNEX I.A.3.3 : Flottabilité / *Buoyancy and flotation* :

Norme / Regulation: ISO 6185-4:2011

Revu sans commentaire / Reviewed without comment



Catégorie de conception // <i>Design Category</i>		B
Nombre de personnes recommandées par le constructeur // <i>Number of persons recommended</i>		12
Poids des moteur hors-bord // <i>Maximum engine weight (kg)</i>		490
Charge maximale // <i>Maximum load (kg)</i>	m _{MTL}	2000
Déplacement Lège // <i>Light Craft Displacement (kg)</i>	m _{LCC}	1760
Déplacement en condition minimale de navigation // <i>Displacement of the craft in the minimum operatin condition (kg)</i>	m _{MOC}	1910
Déplacement en Charge // <i>Loaded Displacement (kg)</i>	m _{LDC}	3760

Le nombre maximal de personnes à bord lorsque le navire est en route ne doit pas dépasser le nombre de personnes pour lequel le bateau a rempli avec succès les exigences requises pour le franc-bord, la stabilité et la flottaison conformément à la norme ISO 6185. Si des enfants font partie de l'équipage, le nombre de personnes à bord peut être augmenté, à condition que la masse de chaque enfant ne dépasse pas 37,5kg maximum, et que la masse totale des personnes ne soit pas dépassée, soit 900 Kg. // *The maximum number of persons to be carried when the craft is under way shall not exceed the maximum number of persons for which the craft has successfully passed the requirements for free-board, stability and floatation in accordance with the standard ISO 6185. Where children are carried as part of the crew, the maximum number of persons may be exceeded provided that each child's mass does not surpass a limit of 37,5kg and the total persons mass is not exceeded, i.e. 900 kg.*

**BUREAU
VERITAS****IV. Conclusion / Conclusion :**

Le bateau semi-rigide remplit les critères permettant de vérifier sa conformité aux exigences essentielles 3.2 (stabilité et franc-bord) et 3.3 (flottabilité) de la Directive 94/25/CE amendée par la directive 2003/44/CE relative aux bateaux de plaisance. Les informations suivantes seront portées sur la plaque constructeur. // *The Rigid Inflatable Boat fulfils the requirements allowing conformity to essential requirements 3.2 (Stability and freeboard) and 3.3 (Buoyancy and flotation) of the Recreational Craft Directive 94/25/CE as amended by Directive 2003/44/CE. The following information will be indicated on the builder's plate :*

Catégorie de conception / <i>Design Category</i>	B
Nombre de personnes recommandées par le constructeur / <i>Number of persons recommended</i>	12
Charge maximale recommandée par le constructeur / <i>Maximum recommended load (kg)</i>	1940 (*)
Marquage CE / EC marking 0062	

(*) Le contenu des réservoirs fixes n'est pas pris en compte dans la charge maximale affichée sur la plaque constructeur. La masse du moteur hors-bord le plus lourd prévu par le constructeur est comprise dans la charge maximale affichée sur la plaque constructeur. // *The content of the fixed fuel tank is not taken into account in the maximum recommended load. The weight of the heavier outboard engine expected by the builder is taken in account in the maximum recommended load displayed on the builder's plate .*

*** Last page (End of Document) ***

